

TẬP HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

DỰ LUẬT 50 TẠM TREO CÁC NHÀ LẬP PHÁP. TU CHÍNH HIẾN PHÁP CỦA LẬP PHÁP.

TÓM LƯỢC

Cho phép Lập Pháp tạm treo các Thành Viên, kể cả việc tước bỏ lương và bổng lộc. Cấm các Thành Viên bị tạm treo sử dụng quyền hạn của chức vụ hoặc các nguồn tài nguyên lập pháp. Quy định có thể chấm dứt quyết định tạm treo vào một ngày đã được ấn định hoặc khi có phiếu thuận của viện lập pháp của Thành Viên đó. Tác Động Tài Khóa: Không ảnh hưởng đến số chi tiêu của tiểu bang trong hầu hết các năm. Tiểu bang tiết kiệm chút ít trong một số năm.

LÁ PHIẾU CỦA QUÝ VỊ MANG Ý NGHĨA GÌ

THUẬN Lá phiếu THUẬN cho dự luật này có nghĩa là: Hiến Pháp Tiểu Bang sẽ được tu chính để đòi hỏi phải có hai phần ba phiếu thuận của Thượng Viện hoặc Hạ Viện để tạm treo một nhà lập pháp tiểu bang. Thượng Viện hoặc Hạ Viện có thể tước lương bổng của nhà lập pháp đó trong thời gian tạm treo.

CÁC BIỆN LUẬN

ỦNG HỘ Dự Luật 50 sẽ cho Cơ Quan Lập Pháp có quyền hạn rõ ràng để áp dụng biện pháp kỷ luật với các Thành Viên của Thượng Viện hoặc Hạ Viện bằng cách tạm treo họ mà không trả lương. Các nhà lập pháp phải có thể bắt đồng nghiệp của chính họ phải chịu trách nhiệm khi phản bội lòng tin nhiệm của công chúng. Dự luật hợp lệ thông thường này đã được đưa vào lá phiếu với sức hậu thuẫn mạnh mẽ của lưỡng đảng.

MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT

ỦNG HỘ

California Forward
1107 9th Street,
Suite 650
Sacramento, CA 95814
YesProp50.com

CHỐNG Lá phiếu CHỐNG dự luật này có nghĩa là: Thượng Viện hoặc Hạ Viện vẫn có thể tạm treo một nhà lập pháp bằng đa số phiếu thuận. Tuy nhiên, nhà lập pháp bị tạm treo sẽ tiếp tục được lãnh lương và bổng lộc.

CHỐNG Dự Luật 50 là một thủ đoạn lừa gạt quý vị của những kẻ nhắm mắt làm ngơ trước tình trạng thối nát trong Cơ Quan Lập Pháp Tiểu Bang của chúng ta. Dự luật này kéo dài mãi tình trạng đó bằng cách cho phép các Nhà Lập Pháp tiếp tục tại chức sau khi đã bị truy tố, ngay cả sau khi bị kết tội đại hình, khiến xảy ra nạn đóng thuế mà không có đại diện.

CHỐNG

www.Stopprop50.com

Tất Cả Cử Tri Có Thể Bỏ Phiếu trong một Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ

Bỏ phiếu cho Tổng Thống tùy theo đảng được quý vị chọn khi ghi danh.

Nếu quý vị ghi danh với một chính đảng:

Quý vị có thể bỏ phiếu cho ứng cử viên tranh cử Tổng Thống trong đảng đó.

Nếu quý vị ghi danh mà không chọn đảng nào, quý vị có thể bỏ phiếu trong kỳ bầu cử sơ bộ Tổng Thống cho những đảng sau đây:

- Dân Chủ
- Người Mỹ Độc Lập
- Tự Do

Quý vị có thể chọn lá phiếu của đảng tại địa điểm bỏ phiếu của quý vị. Nếu quý vị bầu bằng thư, quý vị đã được gửi một bưu thiếp để chọn lá phiếu của đảng.

Nếu quý vị ghi danh mà không chọn đảng nào và muốn bỏ phiếu trong kỳ bầu cử sơ bộ Tổng Thống cho một trong các chính đảng sau đây:

- Cộng Hòa
- Xanh
- Hòa Bình và Tự Do

Quý vị phải ghi danh lại với đảng đó trễ nhất là ngày **23 Tháng Năm, 2016**.

Hãy ghi danh bỏ phiếu trên mạng tại www.RegisterToVote.ca.gov.

Bầu Sơ Bộ Tổng Thống tại California Thứ Ba, 7 Tháng Sáu, 2016



Phòng Phiếu Mở Cửa Từ 7:00 sáng đến 8:00 tối
vào Ngày Bầu Cử!



★ ★ ★ ★ ★ TẬP HƯỚNG DẪN CỬ TRI CHÍNH THỨC ★ ★ ★ ★ ★



**Hãy rút ra Tập Hướng
Dẫn Tham Khảo này và
đem theo đến phòng
phiếu!**

Tập hướng dẫn tham khảo rút ra này có phần tóm lược và chi tiết liên lạc cho mỗi dự luật của tiểu bang được đưa vào lá phiếu ngày 7 Tháng Sáu, 2016.

Thông Báo Đặc Biệt

- Phòng phiếu mở cửa từ 7:00 sáng đến 8:00 tối vào ngày ghi trong lá phiếu mẫu đã công bố.
- Có thể nhờ một nhân viên phòng phiếu chỉ dẫn cách bỏ phiếu hoặc tự đọc tập lá phiếu mẫu của quý vị.
- Tân cử tri có thể được yêu cầu xuất trình căn cước hoặc giấy tờ tùy thân khác theo luật liên bang. Quý vị có quyền bỏ phiếu tạm thời, dù quý vị không xuất trình giấy tờ.
- Chỉ có cử tri hội đủ điều kiện mới có thể bỏ phiếu.
- Sửa đổi thiết bị bỏ phiếu là phạm luật.